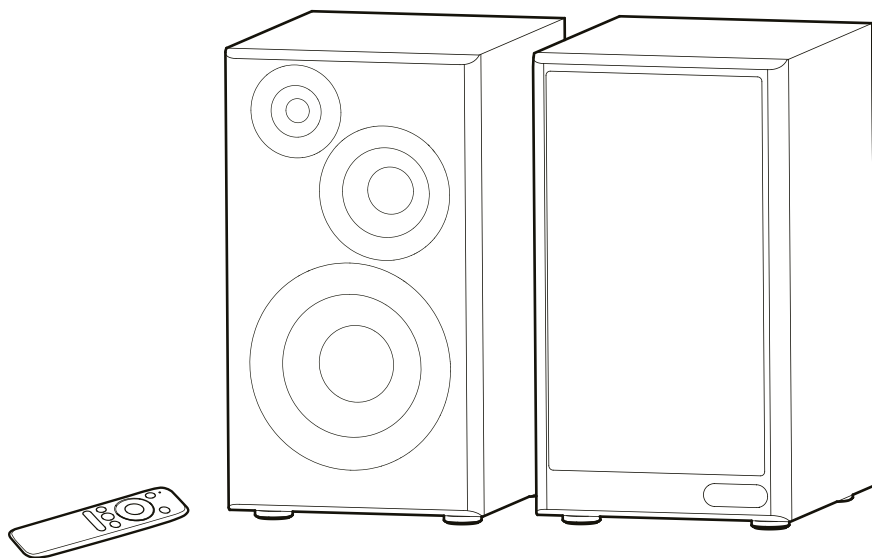


EDIFIER®

R2750DB MKII

Aktywny głośnik półkowy

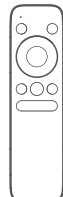
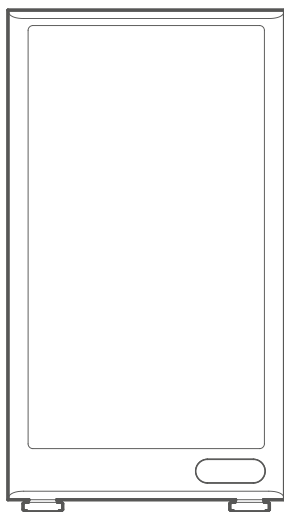
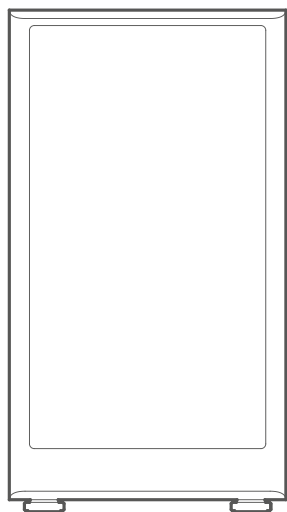


— Instrukcja obsługi —

Model: EDF100102

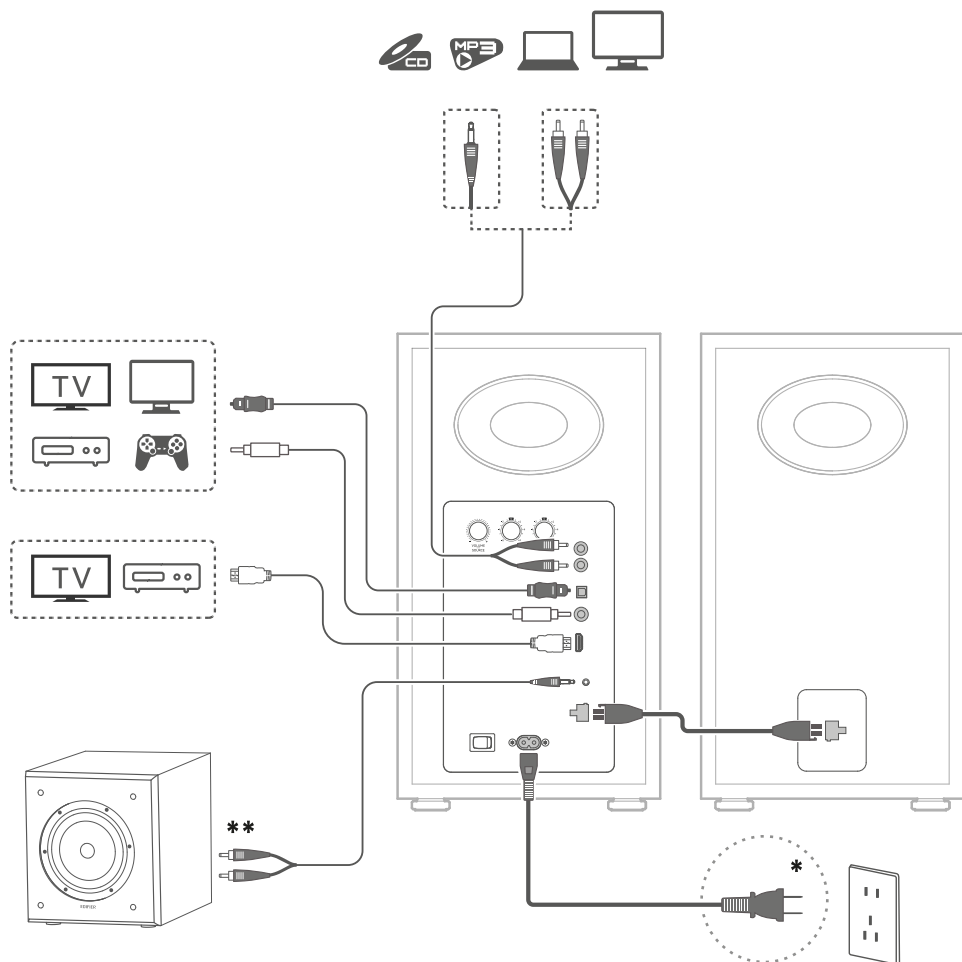


Zawartość pudełka



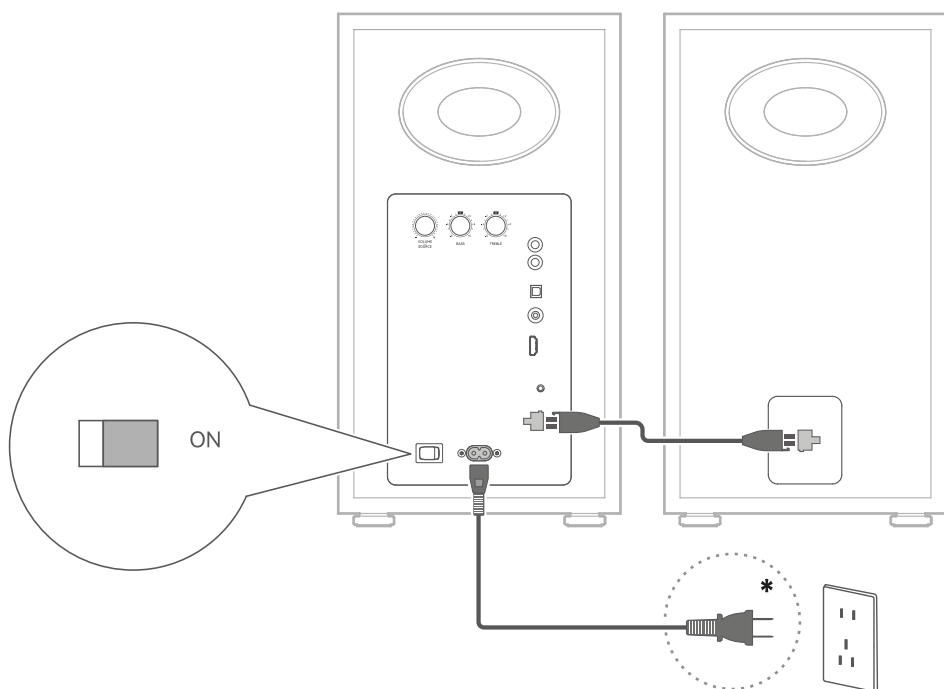


Połączenie kablowe



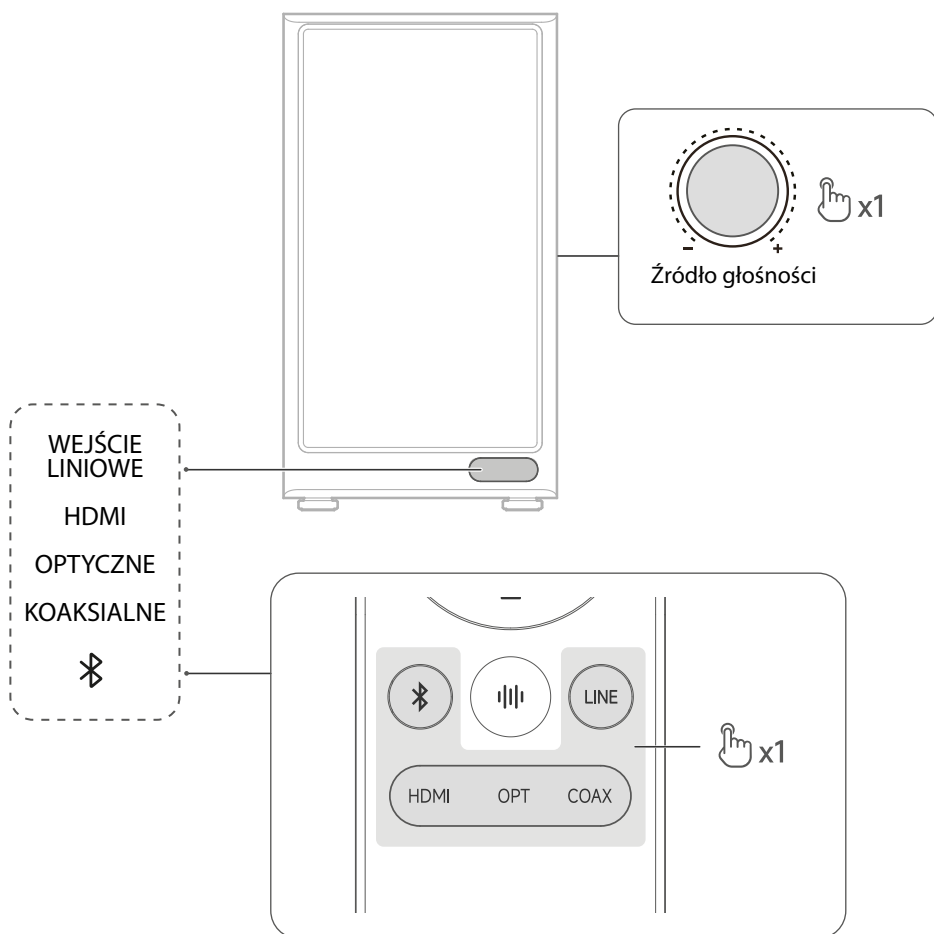


Włączanie/wyłączanie zasilania



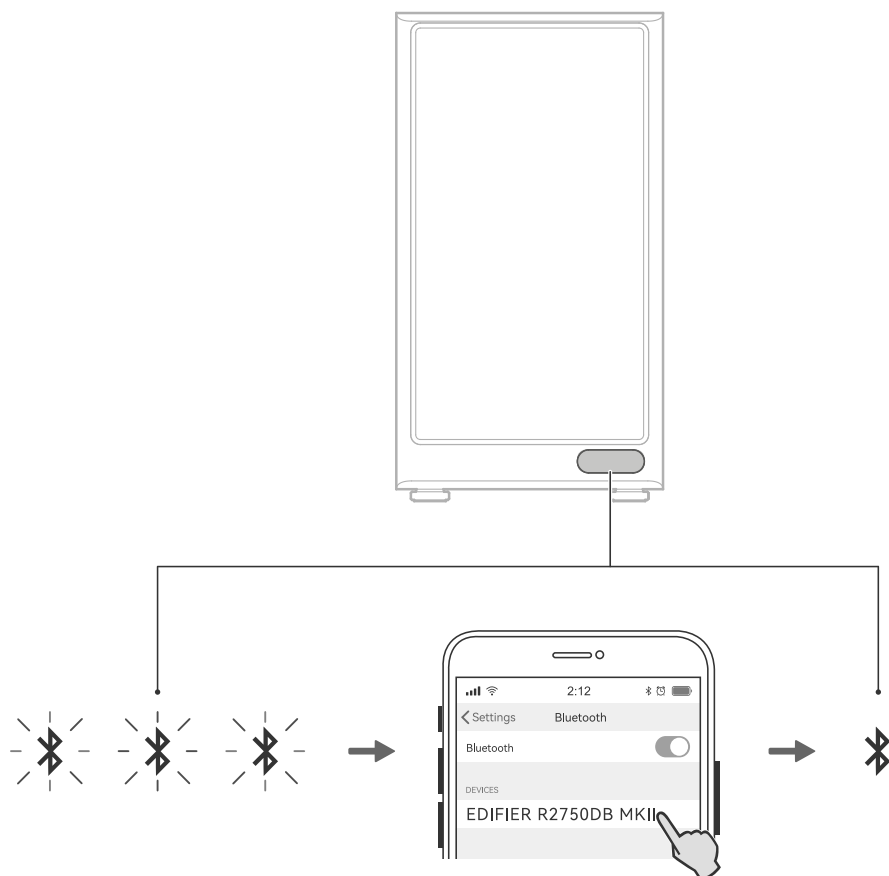


Wybór źródła



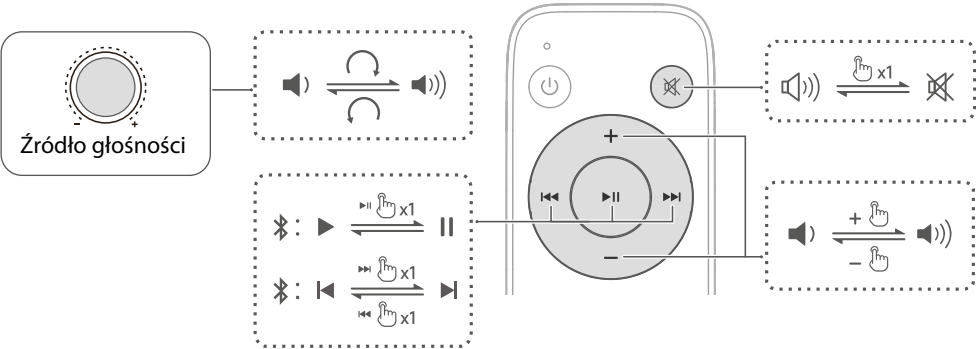


Połączenie Bluetooth



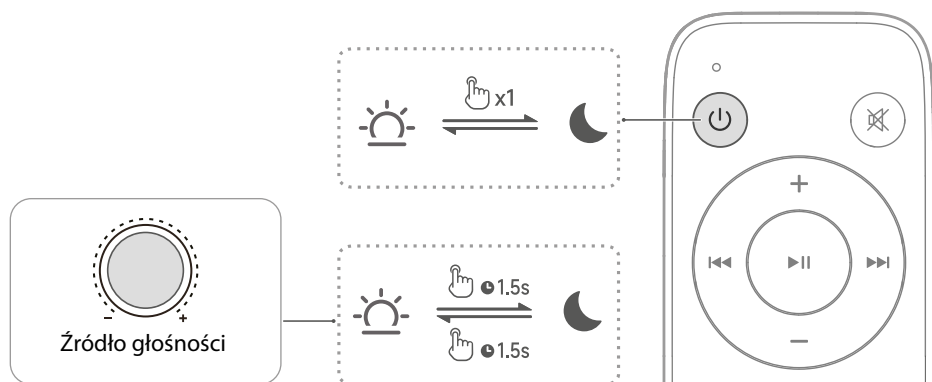


Sterowanie odtwarzania



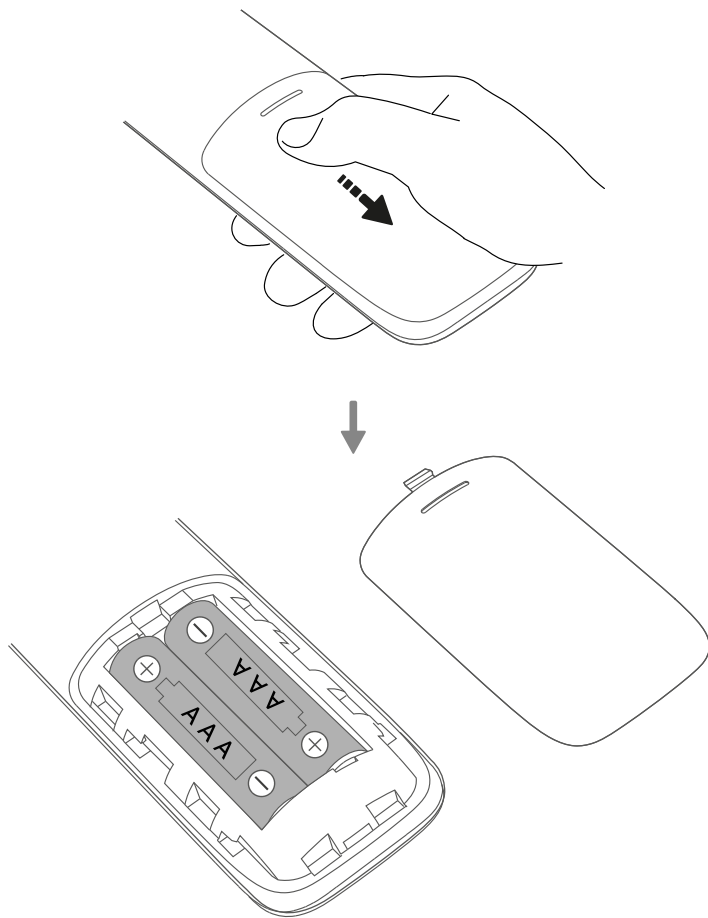


Tryb gotowości i aktywacja





Wymiana baterii



Zawartość pudełka

Uwaga:

- Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- Ze względu na potrzebę poprawy technicznej i aktualizacji systemu informację i specyfikację zawartą w niniejszym dokumencie mogą nieco różnić się od rzeczywistego produktu. W przypadku wykrycia różnicy obowiązuje rzeczywisty produkt.

Połączenie kablowe

Uwaga:

- Wejście zasilania: 100-240 V= 50/60 Hz 600 mA
- Połączenie HDMI eARC: Użyj kabla Ultra High Speed HDMI™ (nie dołączonego), aby podłączyć port HDMI eARC głośnika do portu HDMI eARC lub ARC w telewizorze lub urządzeniu źródłowym.
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora lub urządzenia źródłowego, aby skonfigurować ustawienia HDMI: (1) Włącz funkcję HDMI eARC lub ARC. (2) Ustaw format cyfrowego wyjścia audio na PCM. (3) Włącz funkcję HDMI CEC, aby sterować głośnikiem za pomocą pilota telewizora lub urządzenia źródłowego (np. włączanie/tryb czuwania, wyciszanie, regulacja głośności).

* Wtyczkę tego rodzaju przedstawiono wyłącznie w celach poglądowych.

**Subwoofer nie jest dołączony do zestawu. Aby podłączyć go do subwoofera, może być wymagany inny, odpowiedni kabel audio.

Włączanie/wyłączanie zasilania

- Włączanie zasilania: Przelącz główny przycisk zasilania na tylnym panelu aktywnego głośnika na „ON”.
- Wyłączanie zasilania: Przelącz główny przycisk zasilania na „OFF”.

Funkcja oszczędzania energii

1. W trybie Bluetooth (lub HDMI), głośnik przejdzie w tryb oszczędzania energii po 15 minutach bezczynności (brak odtwarzania dźwięku i operacji), jeśli podłączone jest jakiekolwiek urządzenie Bluetooth (lub urządzenie źródłowe HDMI). Po wznowieniu odtwarzania, po upływie około 1 sekundy, nastąpi powrót do trybu pracy.
2. W trybie Bluetooth (lub HDMI), głośnik automatycznie wyłączy się po 15 minutach bezczynności (brak operacji), jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie Bluetooth (lub urządzenie źródłowe HDMI).
3. W trybie Line In, optycznego lub koncentrycznego głośnik automatycznie wyłączy się po 15 minutach bezczynności (brak odtwarzania dźwięku i operacji).

Uwaga: Ta funkcja jest domyślnie włączona. Aby wyłączyć lub ponownie włączyć tę funkcję, ustaw głośność na 0, a następnie przytrzymaj przycisk „▶||” na pilocie przez 2 sekundy. Na ekranie pojawi się napis „ECO OFF” na potwierdzenie, że funkcja została wyłączona. W przeciwnym przypadku będzie wyświetlany napis „ECO ON”. Tę funkcję można wyłączyć w menu „Moje urządzenie” > „Tryb oszczędzania energii” w aplikacji EDIFIER ConneX.

Połączenie Bluetooth

Głośnik obsługuje jednoczesne podłączenie dwóch urządzeń Bluetooth.

Łączenie z urządzeniem

1. Naciśnij pokrętko „VOLUME/SOURCE” na aktywnym głośniku lub naciśnij przycisk „” na pilocie, aby włączyć tryb wejściowy Bluetooth. Jeśli żadne urządzenie nie jest połączone, głośnik automatycznie przejdzie w tryb parowania (na ekranie miga „”). Jeśli tak się nie stanie, naciśnij dwukrotnie pokrętko „VOLUME/SOURCE” na aktywnym głośniku lub przytrzymaj przycisk „” na pilocie przez 1,5 sekundy.
2. Na swoim urządzeniu wybierz „EDIFIER R2750DB MKII” z listy urządzeń Bluetooth, aby nawiązać połączenie. Gdy połączenie zostanie ustanowione, na ekranie będzie świecić ikona „”.
- Aby rozłączyć połączenie z bieżącym urządzeniem Bluetooth, naciśnij dwukrotnie pokrętko „VOLUME/SOURCE” na aktywnym głośniku lub przytrzymaj przycisk „” na pilocie przez 1,5 sekundy.

Łączenie z dwoma urządzeniami

1. Połącz się z urządzeniem, a następnie naciśnij dwukrotnie pokrętko „VOLUME/SOURCE” na aktywnym głośniku lub przytrzymaj przycisk „” na pilocie przez 1,5 sekundy (na ekranie miga „”).
2. Na drugim urządzeniu wybierz pozycję „EDIFIER R2750DB MKII” z listy urządzeń Bluetooth, aby nawiązać połączenie. Gdy połączenie zostanie ustanowione, na ekranie zacznie świecić ikona „”.
3. Na pierwszym urządzeniu wybierz „EDIFIER R2750DB MKII” z listy urządzeń Bluetooth, aby ponownie nawiązać połączenie.
- Wstrzymaj lub zatrzymaj odtwarzania na bieżącym urządzeniu Bluetooth przed strumieniowaniem dźwięku z drugiego urządzenia.

Uwaga:

- Jeśli w ciągu 10 minut nie zostanie podłączone żadne urządzenie, głośnik przełączy się w ukryty tryb Bluetooth (Ikona „” pulsująca na ekranie). W tym trybie, (1) nowe urządzenia nie mogą wykryć głośnika, ale (2) w przypadku urządzenia, które istnieje w zapisie z poprzednich parowań tego głośnika, można wybrać „EDIFIER R2750DB MKII” z listy urządzeń Bluetooth, aby ponownie się połączyć. Aby wyjść z ukrytego trybu Bluetooth, naciśnij pokrętko „VOLUME/SOURCE” na aktywnym głośniku lub naciśnij przycisk „” na pilocie.
- Po przełączeniu na wejście Bluetooth głośnik automatycznie połączy się z ostatnio połączonymi urządzeniami.

Sterowanie odtwarzania

Uwaga: Synchronizacja głośności nie jest możliwa. Celem wyregulowania poziomu głośności, zrób to osobno na głośniku i urządzeniu zewnętrznym.

Aplikacja EDIFIER ConneX

1. Za pomocą urządzenia inteligentnego zeskanuj kod QR znajdujący się w skróconej instrukcji obsługi lub na opakowaniu.
 - Możesz również wyszukać „EDIFIER ConneX” w Apple App Store (urządzenia z systemem iOS) lub Google Play (urządzenia z systemem Android).
2. Pobierz i zainstaluj aplikację.
3. Połącz urządzenie inteligentne z głośnikiem przez Bluetooth.
4. Otwórz aplikację EDIFIER ConneX na swoim urządzeniu inteligentnym.
5. Dotknij menu ustawień i sterowania odtwarzaniem.

Dane techniczne

Całkowita moc wyjściowa (RMS): 12 W+12 W (wysokie tony), 20 W+20 W (średnie tony), 40 W+40 W (niskie tony)

Pasma przenoszenia: 45 Hz * 40 kHz

EH Uproszczona deklaracja zgodności

Częstotliwość radiowa: 2,402 GHz + 2,480 GHz

Maks. moc częstotliwości radiowej: <13 dBm (EIRP)

Brak ograniczeń użytkowania.

Produkt: Aktywne głośniki podstawkowe

Model: EDF100102

Producent: Edifier International Limited

Adres: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong

Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com

W przypadku pytań na temat gwarancji prosimy otworzyć właściwą zakładkę danego kraju na naszej stronie www.edifier.com i zapoznać się treścią Warunków Gwarancji.

FCC ID: Z9G-EDF289 IC: 10004A-EDF289



Produkt ten spełnia wymagania dotyczące ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa 2011/65/UE i dyrektywa 2015/863) wydane przez Parlament Europejski i Radę UE w dniu 31 marca 2015 r.

Niniejszym firma Edifier International Limited oświadcza, że sprzęt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.edifier.com/global/eu-doc>



Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, znak towarowy HDMI oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.

Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

EDIFIER ConneX app



Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel.: +852 2522 6989
Faks: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2026 Edifier International Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wydrukowano w Chinach

UWAGA:

Ze względu na konieczność wprowadzenia ulepszeń technicznych i aktualizacji systemu informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulegać zmianom bez uprzedniego powiadomienia. Produkty firmy EDIFIER będą dostosowywane do różnych zastosowań. Zdjęcia i ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek różnic, pierwszeństwo ma rzeczywisty produkt.

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Bezpieczeństwo użytkowania głośnika:

- Unikaj wystawiania głośnika na działanie wilgoci, deszczu lub cieczy – chyba że produkt ma deklarowaną wodoodporność (np. IPX).

- Nie używaj głośnika w pobliżu otwartego ognia lub źródeł wysokiej temperatury, takich jak grzejniki.

2. Ryzyko zakłóceń elektromagnetycznych (EMC):

- Funkcja Bluetooth może powodować zakłócenia w działaniu urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca. Utrzymuj bezpieczną odległość od takich urządzeń.

- Unikaj korzystania z głośnika w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, które mogą być podatne na zakłócenia.

3. Ochrona dzieci:

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj głośnik oraz jego akcesoria (np. kable zasilające) w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.

- Nie pozwalaj dzieciom samodzielnie ładować urządzenia.

4. Bezpieczeństwo baterii i ładowania:

- Używaj wyłącznie oryginalnych ładowarek lub kabli dostarczonych przez producenta.

- Nie ładuj głośnika w pobliżu łatwopalnych materiałów.

- W przypadku zauważenia uszkodzeń baterii lub nadmiernego nagrzewania urządzenia, natychmiast zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z serwisem.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

1. Konfiguracja Bluetooth:

- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że głośnik został sparowany z urządzeniem zgodnie z instrukcją obsługi.

- Funkcja Bluetooth działa najlepiej w odległości do 10 metrów bez przeszkód.

- Unikaj łączenia z urządzeniami niekompatybilnymi lub niezabezpieczonymi.

2. Zalecenia dotyczące dźwięku:

- Aby chronić słuch, unikaj słuchania muzyki na maksymalnej głośności przez dłuższy czas.

- Nie stawiaj głośnika w miejscach, gdzie wibracje mogą spowodować jego upadek.

3. Przechowywanie i konserwacja:

- Przechowuj głośnik w suchym miejscu w temperaturze od 0°C do 40°C.

- Regularnie czyść obudowę miękką, suchą ściereczką. Nie używaj chemikaliów ani wilgotnych materiałów, jeśli urządzenie nie jest wodoodporne.

Dodatkowe środki ostrożności

- Aktualizacje oprogramowania:

- Regularnie sprawdzaj dostępność aktualizacji oprogramowania dla urządzenia w celu poprawy wydajności i bezpieczeństwa Bluetooth.

- Pobieraj oprogramowanie wyłącznie ze strony producenta.

- Zabezpieczenia prywatności:

- W trakcie korzystania z funkcji Bluetooth upewnij się, że urządzenie jest widoczne wyłącznie dla Twoich sparowanych urządzeń, aby uniknąć nieautoryzowanego dostępu.

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
ul. Rudzka 65c
44-200 Rybnik, Polska
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

Przedstawiciel w UE:
THEMIS AR Unterstutzung UG
Beedstrasse 54, Dusseldorf 40468, Niemcy
legal@themisar.com

Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru.

Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.

Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów.

Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.

Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta.

Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić o deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Dane dotyczące baterii pilota zdalnego sterowania:

Typ: Przenośne baterie alkaliczne (manganowo-cynkowe) (LR)

Waga netto: 0,012 kg

Pojemność: 1100 mAh

Przekroczono dopuszczalną zawartość kadmu (0,002%) lub ołowiu (0,004%): nie